ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

S

Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/20453
8 February 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

Письмо Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций от 8 февраля 1989 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь препроводить Вам письмо заместителя Премьер-министра и Министра иностранных дел Иракской Республики г-на Тарика Азиза от 8 февраля 1989 года.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Исмат КИТТАНИ
Постоянный представитель

Приложение

Письмо заместителя Премьер-министра и Министра иностранных дел Ирака от 8 февраля 1989 года на имя Генерального секретаря

Как Вам известно, иранские вооруженные силы в течение многих лет оккупировали обширные районы иракской территории. Оккупация Ираном иракской территории до того, как в апреле 1988 года началось освобождение этой территории, выглядела следующим образом:

Местность	Оккупированная площадь
1. Аль-Фав	235 кв. км
2. Шаламша	175 кв. км
3. Маджнун	1447 кв. км, включая площадь озера
4. Макхфар Зайд	56 кв. км
5. Сайф Сад-Сануба	143 кв. км
6. Зубайдат	127 кв. км
7. Мехран	182 кв. км
8. Халабджа/Панджуин/Мават	1899 кв. км
9. Хадж Умран	170 кв. км

Иракские вооруженные силы освободили оккупированную иракскую территорию, общая площадь которой составляла 4434 кв. км, после ряда боев, происшедших в период между апрелем и июлем 1988 года. В ходе этих боев были освобождены такие районы, как Аль-Фав, Шаламша, острова Маджнун, Зубайдат, район, расположенный к востоку от Басры, Халабджа и Хадж Умран.

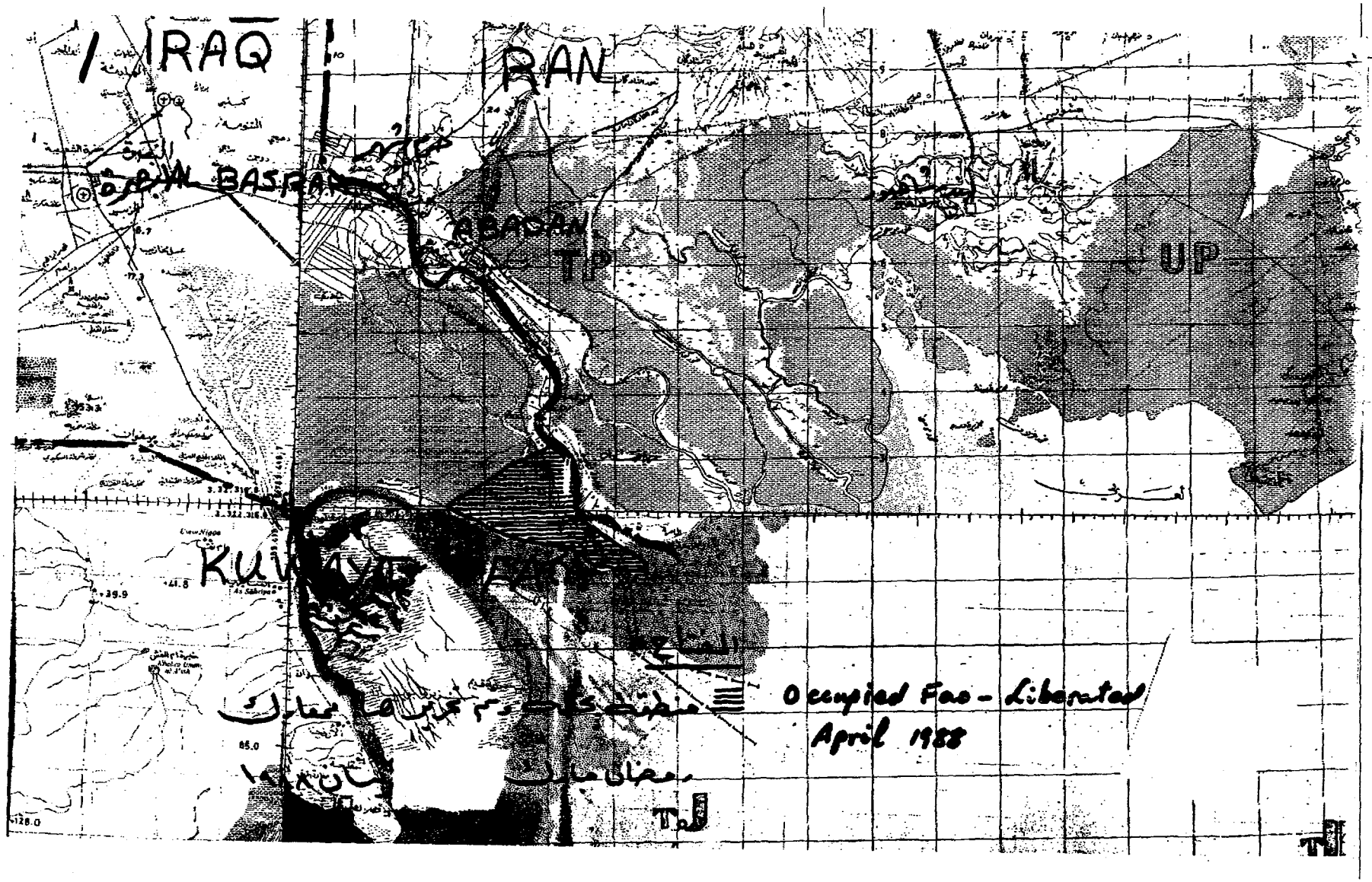
Как Вам известно, иракские вооруженные силы, руководствуясь военными потребностями, обусловленными необходимостью проведения освободительных операций, вторглись вглубь иранской территории и удерживали эту территорию под своим контролем в течение такого периода, который требовали военная задача и необходимость оттеснить иранские оккупационные силы и отобрать у них оружие и военную технику. Иракские войска ушли назад, как только было завершено освобождение иракской территории и иранская военная машина была уничтожена. Площадь соответствующей территории составила 9619 кв. км.

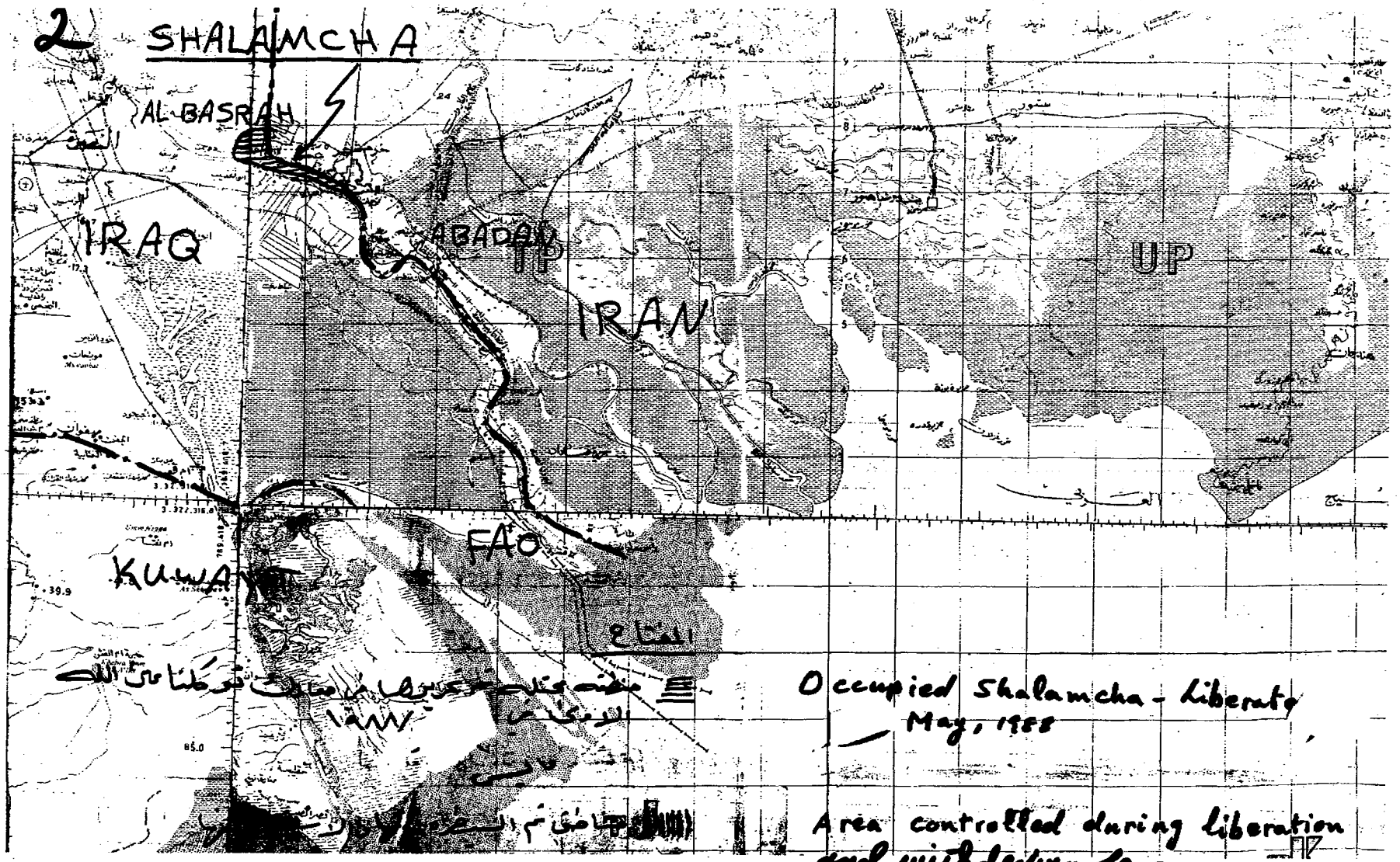
Настоящим мы препровождаем комплект карт иракской территории, которую Иран с упорством оккупировал в течение ряда лет и с которой он отказывался выводить войска, несмотря на принятие Советом Безопасности нескольких резолюций, причем последней из них является резолюция 598 (1987). На этих картах также показана иранская территория, с которой иракские войска ушли по своей собственной инициативе после осуществления освободительных операций.

Эти достоверные факты свидетельствуют о добрых намерениях Ирака, его уважении территориальной целостности своего соседа, Ирана, отсутствии у него каких-либо замыслов и его желании достичь урегулирования, которое обеспечило бы уважение прав и достоинства обеих сторон в соответствии с нормами международного права и положениями резолюции 598 (1987). Это также подтверждает существенное различие между принципиальной позицией Ирака и позицией Ирана, когда эта страна силой оккупировала иракскую территорию и называла такую оккупацию "освобождением", говоря о богатствах и ресурсах, лежащих в ее недрах и на ее поверхности, так, будто они уже являются иранской собственностью. Как мы уже сообщали Вам во многих письмах, распространенных в качестве документов Совета Безопасности, эта позиция свидетельствует о намерении незаконно захватить такую территорию и удерживать ее в качестве плацдарма для совершения новых актов оккупации и экспансии.

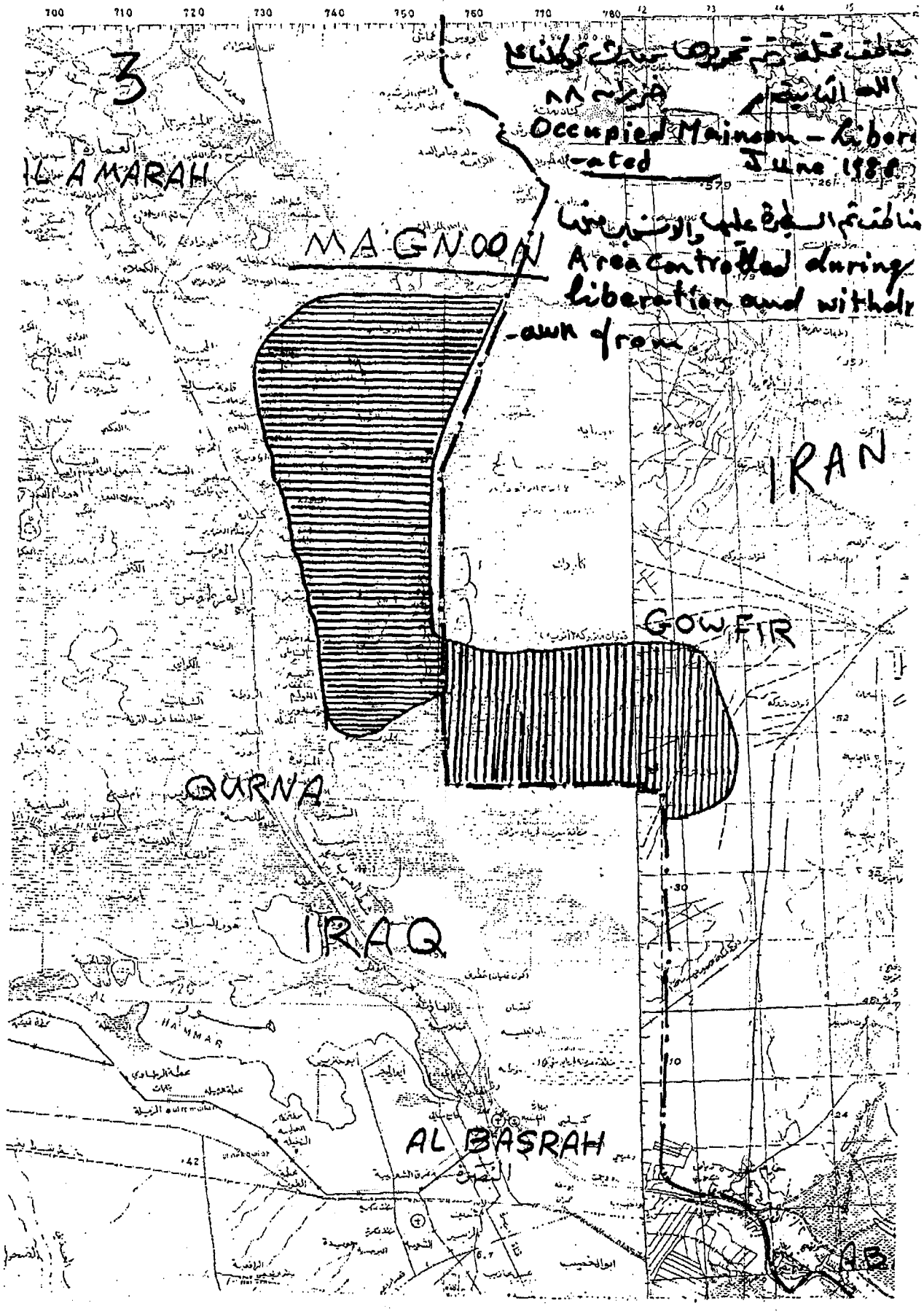
Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Тарик АЗИЗ
Заместитель Премьер-министра
и Министр иностранных дел
Иракской Республики

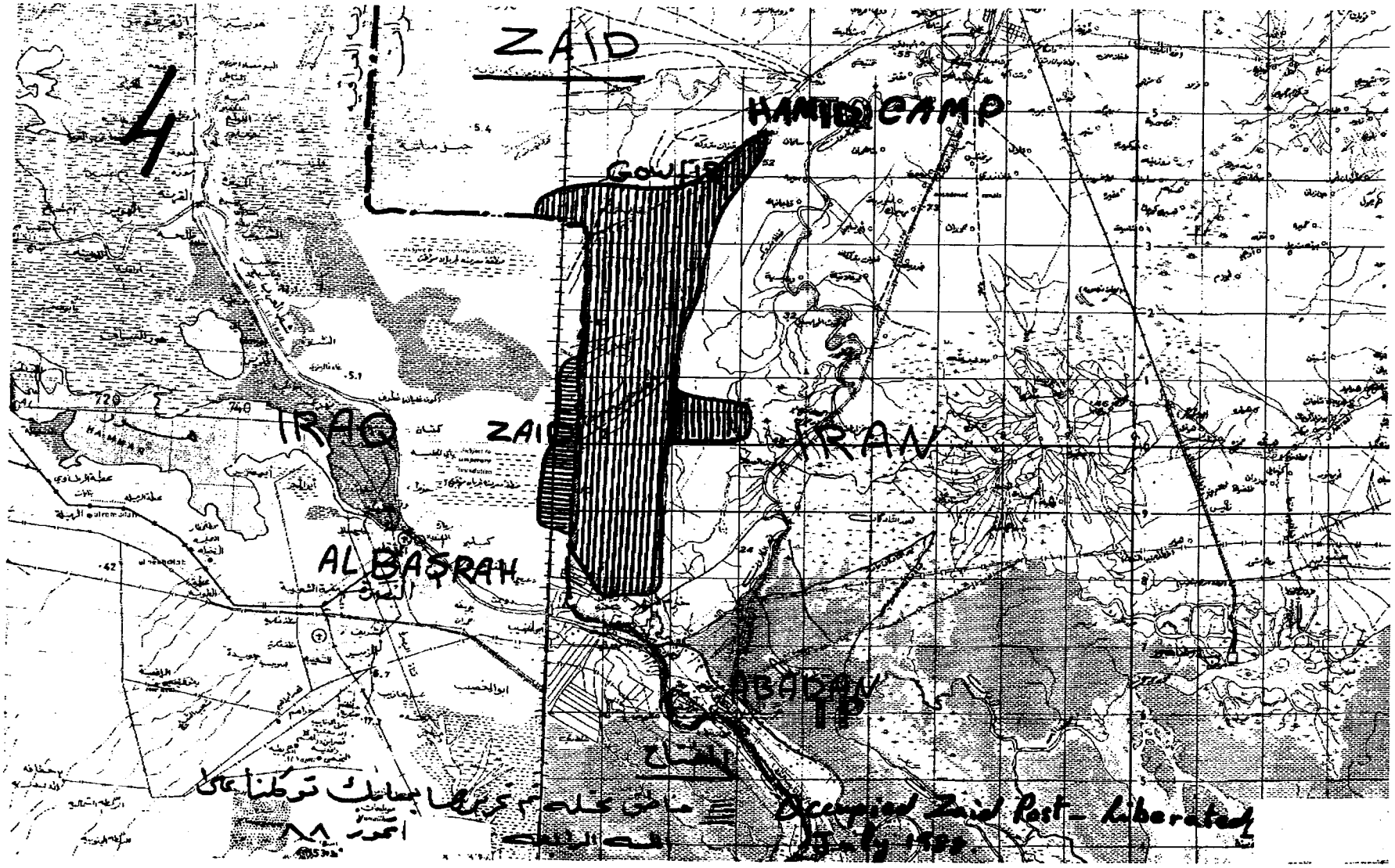

IRAQ
IRAN
BASRA
ABADAN
TP
UP
KUWAIT
Occupied Fao - Liberated
April 1988

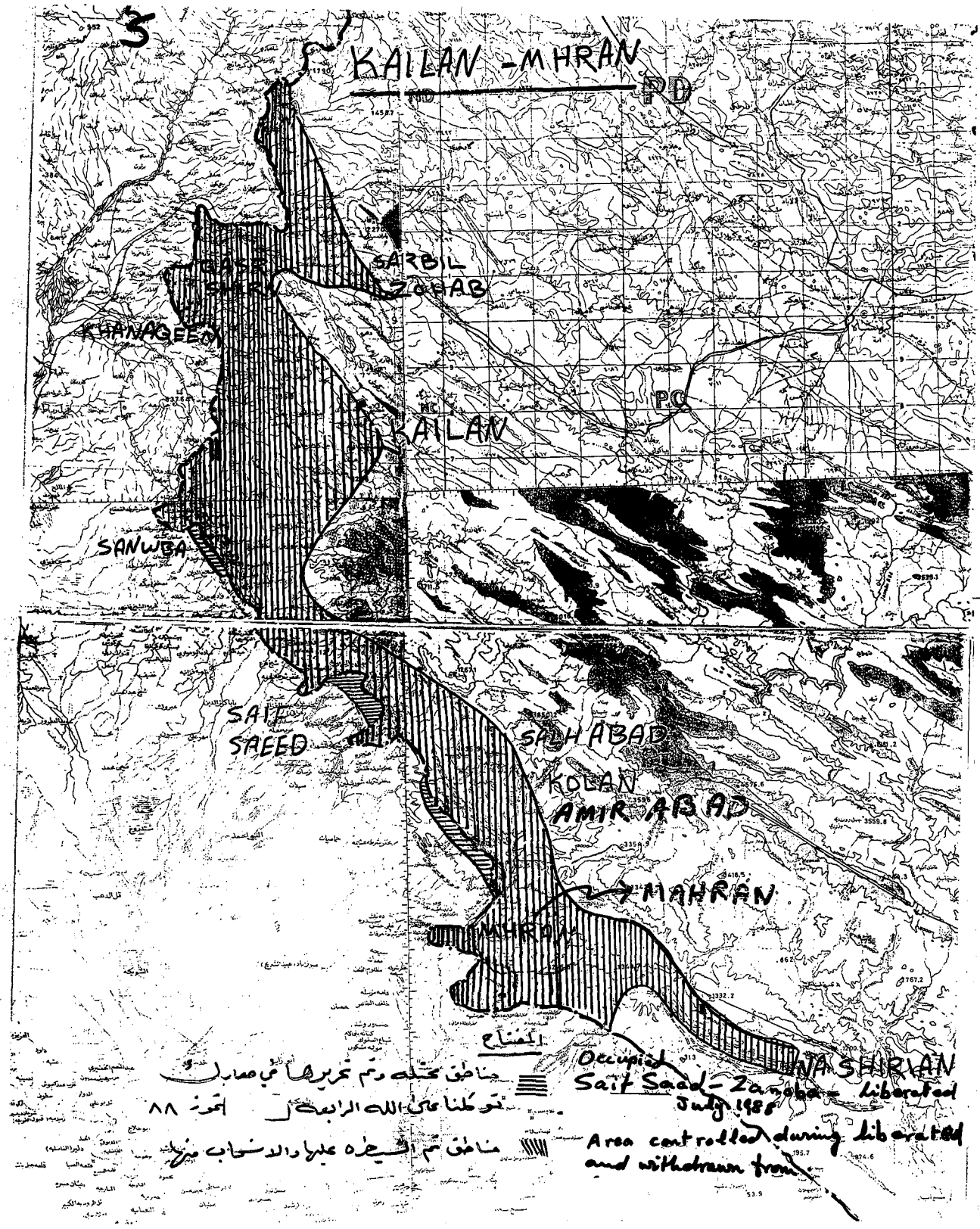

2
SHALAMCHA
AL BASRAH
IRAQ
ABADAN
IRAN
UP
FAO
KUWAIT
Occupied Shalamcha - Liberaty
May, 1988
Area controlled during liberation
and withdrawn from.

المقياس ١:



3
AL AMARAH
MAGNOON
Occupied Mainoon - Libera-ated June 1988
مناطق تم السيطرة عليها والانسحاب منها
Area controlled during liberation and withdr-awn from
IRAN
GOWFIR
QURNA
IRAQ
AL BASRAH

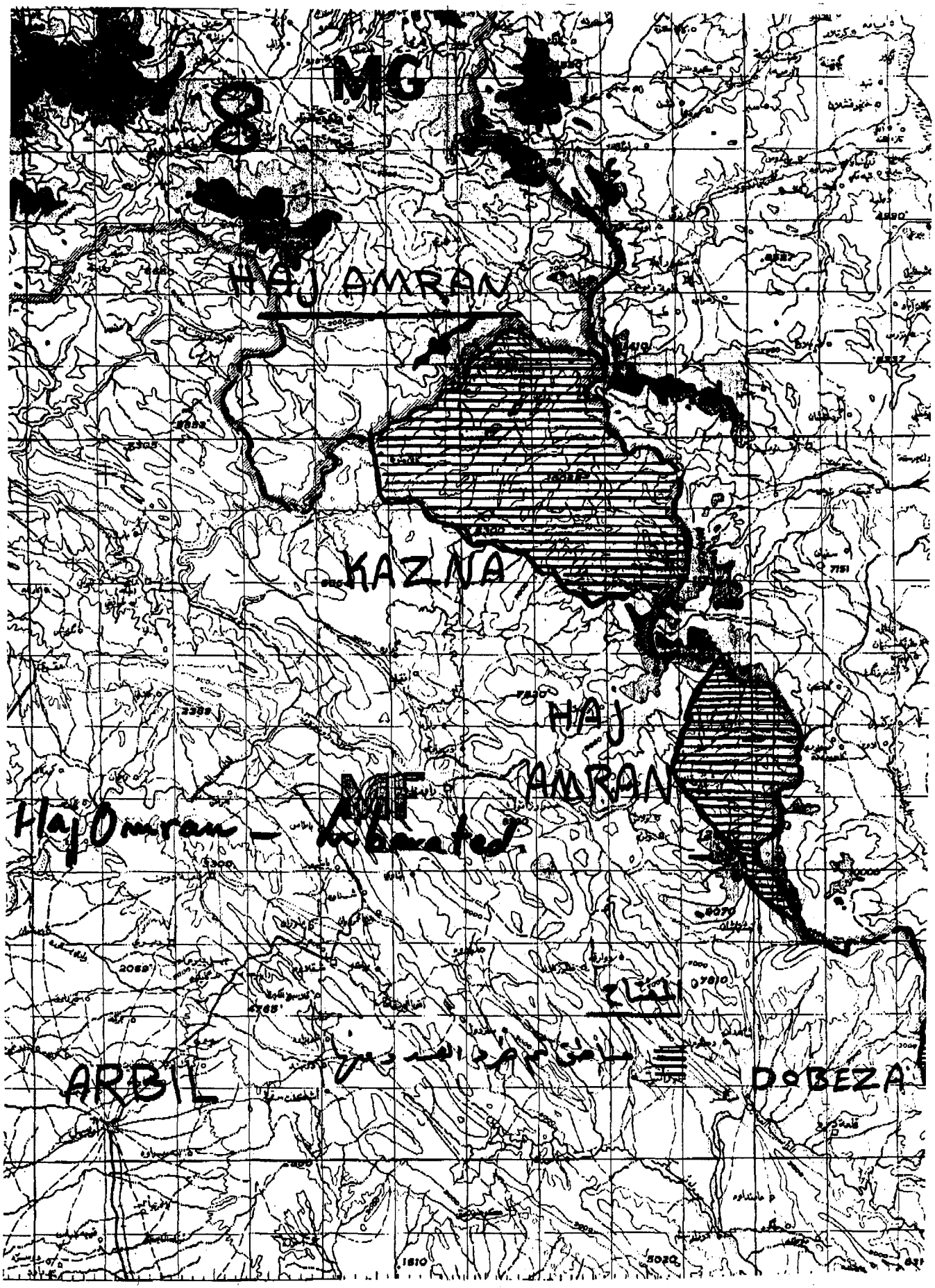

ZAID
HAMID CAMP
IRAQ
IRAN
AL BASRAH
ABADAN
Occupied Zaid Post - liberated



5
KAILAN -MHRAN
PD
SARBIL
ZOHAB
KHANAQEEN
KAILAN
SANWBA
SAIF
SAEED
SALHABAD
KOLAN
AMIR ABAD
MAHRAN
MHRAN
NASHIRIAN
المفتاح
مناطق محتله وتم تحريرها في معارك
توكلنا على الله الرابعة لـ تموز ٨٨
مناطق تم السيطره عليها والانسحاب منها
Occupied
Saif Saad - Zanoba - liberated
July 1988
Area controlled during liberated
and withdrawn from

6
AL ZUBIDAT
EHLORAN
MOSIAN
AW KOSH
AL ZUBIDAT
MOSA AL HAWI
CHINANH
مناطق محتلة وتم تحريرها بعمليات توكلنا على الله الثانية
احتلت ٨٨
Occupied Zubaidat - Liberated on
July 1988
مناطق تم السيطرة عليها والانسحاب منها
Area controlled during liberation
and withdrawn from.

7
ALABCHA
PENJWEEN
MAOT
MAOT
SOLIMANIH
ALABCHA
المفتاح
مناطق انسحب العدو منها
دون قتال
Occupied areas liberated on July 1988
QASER SHIREEN
KHANAQEEN


MG
HAJ AMRAN
KAZNA
HAJ
AMRAN
ARBIL
DOBEZA